

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 12. junija 2017 –  
Autolinee Toscane SpA/Mobit Soc.cons.arl**

(Zadeva C-351/17)

(2017/C 330/06)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Consiglio di Stato

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnica:* Autolinee Toscane SpA

*Nasprotna stranka v postopku s pritožbo:* Mobit Soc.cons.arl

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 5(2) Uredbe (ES) št. 1370/2007 <sup>(1)</sup> (zlasti glede prepovedi sodelovanja notranjega izvajalca v razpisnih postopkih extra moenia iz točk (b) in (d)) uporabljati tudi za oddaje naročil v obdobju pred začetkom veljavnosti te uredbe?
2. Ali se v skladu s to uredbo in po morebitni razumni analogiji s sodno prakso, ki se je izoblikovala na področju instituta „in house providing“ (interne transakcije), oseba javnega prava, ki ji je državni organ dodelil pravico do opravljanja storitve lokalnega prevoza, v abstraktnem smislu lahko šteje za notranjega izvajalca, če je neposredno povezana z organom z organizacijskega in nadzornega vidika ter če je država lastnica njenega kapitala (v celoti ali delno, v tem primeru skupaj z drugimi javnimi organi)?
3. Ali lahko dejstvo, da navedeni državni organ po dodelitvi ustanovi javni upravni organ z organizacijskimi pristojnostmi v zvezi z zadevnimi storitvami (pri čemer izključna pristojnost za podelitev koncesije ostaja v rokah države), in sicer organ, ki ne izvaja podobnega nadzora nad neposrednim izvajalcem storitev, pri neposredni dodelitvi storitev s področja uporabe Uredbe (ES) št. 1370/2007 pomeni okoliščino, na podlagi katere je v skladu s členom 5(2) uredbe zadevno dodelitev mogoče odvzeti?
4. Ali prvotna zapadlost neposredne dodelitve, ki presega tridesetletno obdobje do dne 3. decembra 2039 (obdobje, ki teče od začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 1370/2007), pomeni, da dodelitev ni skladna z načeli iz člena 5 v povezavi s členom 8(3) te uredbe, ali pa bi bilo treba navedeno nepravilnost šteti za samodejno odpravljeno za vsakršen pravni namen z implicitnim ex lege (člen 8(3), drugi pododstavek) skrajšanjem tega tridesetletnega obdobja?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (UL 2007, L 315, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 21. junija 2017 –  
Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze,  
Agenzia delle Dogane e dei Monopoli**

(Zadeva C-375/17)

(2017/C 330/07)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Consiglio di Stato

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožnici:* Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba pravo Unije – in zlasti pravico do ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev, pa tudi načela prepovedi diskriminacije, preglednosti, svobodne konkurence, sorazmernosti in skladnosti – razlagati tako, da nasprotuje ureditvi, kot jo določajo člen 1(653) zakona o stabilnosti iz leta 2015 in povezani izvedbeni akti, ki določajo koncesije po modelu ekskluzivnega ponudnika samo za storitev igre lota, in ne za druge igre, napovedne igre in stave?
2. Ali je treba pravo Unije – in zlasti pravico do ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev ter Direktivo 2014/23/EU <sup>(1)</sup>, pa tudi načela prepovedi diskriminacije, preglednosti, svobodne konkurence, sorazmernosti in skladnosti – razlagati tako, da nasprotuje javnemu razpisu, ki vrednost razpisa določa precej višje in neutemeljeno glede na pogoje gospodarsko finančnih in organizacijsko tehničnih zmogljivosti, določenih v točkah 5.3, 5.4, 11, 12.4 in 15.3 razpisnih pogojev za dodelitev koncesije za igro lota?
3. Ali je treba pravo Unije – in zlasti pravico do ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev ter Direktivo 2014/23/EU, pa tudi načela prepovedi diskriminacije, transparentnosti, svobodne konkurence, sorazmernosti in koherentnosti – razlagati tako, da nasprotuje ureditvi, ki določa uveljavitev dejanske izbire med možnostjo postati prejemnik nove koncesije in možnostjo nadaljevanja svobodnega opravljanja različnih storitev sprejemanja stav v čezmejnem okviru, in sicer izbire, kot izhaja iz člena 30 vzorčne pogodbe, tako da odločitev o sodelovanju na razpisu za dodelitev nove koncesije pomeni odpoved čezmejni dejavnosti, čeprav je Sodišče legitimnost te dejavnosti že večkrat priznalo?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL 2014, L 94, str. 1).

### Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) 10. julij 2017 – Bundesrepublik Deutschland/Touring Tours und Travel GmbH

(Zadeva C-412/17)

(2017/C 330/08)

Jezik postopka: nemščina

### Predložitveno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožena stranka in revidentka: Bundesrepublik Deutschland

Tožeča stranka in nasprotna stranka v revizijskem postopku: Touring Tours und Travel GmbH

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 67(2) PDEU in člena 22 in 23 Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) <sup>(1)</sup> nasprotujejo nacionalni zakonodaji države članice, ki avtobusne prevoznike v linijskem prevozu preko schengenske notranje meje zavezuje, da morajo pred prehodom notranje meje preveriti potne listine svojih potnikov zaradi preprečitve prevoza tujcev brez potnega lista in dovoljenja za prebivanje na ozemlje Zvezne republike Nemčije?